

صحيفة بيانات السلامة



Martinal® ONS

النظام المنسق عالمياً (GHS)

رقم المراجعة 1.3.1 :

تاريخ الإصدار: 2021/08/19

تاريخ الطبع: 2021/08/19

باب 1. تعريف المادة/الخليط والشركة/المشروع

1.1. معرف المنتج

Martinal® ONS

اسم المنتج :

مادة

مادة نقية/خليط نقي

الوزن %	النظام العالمي المنسق (GHS) التصنيف ف	قانون مراقبة المواد السامة (TSCA): الولايات المتحدة	رقم تسجيل ريتش	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	الاسم الكيميائي
>99	غير مُصنفة.	A	01-2119529246-39	21645-51-2	هيدرات الألومينيوم

1.2. استخدامات المادة أو الخليط المُعرَّفة ذات الصلة وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

مادة مضافة : مُثَبِّط للهب

استخدام موصى به

1.3. بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

الشركة :

MARTINSWERK GmbH
Kölner Strasse 110
50127 Bergheim
Germany
Tel. : +49-2271-90.22.78
Fax. : +49-2271-90.27.17

www.hubermaterials.com

hubermaterials@huber.com

CHEMTREC: +1 800 424 9300 or International +1 703 527 3887

National Anti-Poison Center UK: +44 844 892 0111 (National Poisons Information Service)

Internet

البريد الإلكتروني

1.4. رقم هاتف الطوارئ

رقم هاتف مركز مراقبة السموم

باب 2: تعريف الأخطار

2.1. تصنيف المادة أو الخليط

هذا المنتج غير مصنّف على أنه خطر وفقاً لتوجيهات نظام الأمم المتحدة المنسق عالمياً (GHS) والوسم غير مطلوب

النظام العالمي المنسق (GHS) التصنيف ف

تعريف الأخطار

حاشية الصفحة العلوي ة

صحيفة بيانات السلامة
Martinal® ONS

HUBER

رقم المراجعة 1.3.1 :
Page 2 of 9

تاريخ الإصدار: 2021/08/19
تاريخ الطبع: 2021/08/19

خطر فيزيائي	غير مُصنفة.
الأخطار الصحية	غير مُصنفة
خطر بيئي	غير مُصنفة.
2.2. عناصر الوسم	
رموز/ رسوم توضيحية	لا يوجد
كلمة التنبيه	لا يوجد
البيانات التحذيرية	
الوقاية	التزم بالممارسة الصحية الصناعية الجيدة اغسل اليدين جيداً بعد تناول
استجابة	إذا دخل العين: اشطف بحذر بالماء لعدة دقائق. انزع العدسات اللاصقة، إن وجدت وإن تيسر ذلك. واصل الشطف إذا كان على الجلد: اغسل بكثير من الماء والصابون
التخزين	احتفظ بها في مكان جاف. يُخزّن بعيداً عن المواد غير المتوافقة.
التخلص السليم	تخلص من المحتويات/الحاوية وفقاً للوائح المحلية.
معلومات إضافية :	لا يوجد.
2.3. مخاطر أخرى	لا توجد معلومات متاحة.

باب 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مادة نقية/ خليط نقي

مادة

الاسم الكيميائي	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	رقم تسجيل ريتش	النظام العالمي المنسق (GHS) التصنيف	الوزن %
هيدرات الألومنيوم	21645-51-2	01-2119529246-39	غير مُصنفة.	>99

باب 4: تدابير الإسعافات الأولية

4.1. وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصائح عامة	عندما يساورك شك أو عند ملاحظة أعراض، يرجى طلب المشورة الطبية. تأكد من أن الفريق الطبي على وعي بالمادة ذات الصلة، وأنهم يتخذون الاحتياطات التي يحمون بها أنفسهم.
ملامسة العينين	في حالة ملامسة العين، انزع العدسات اللاصقة واغسل فوراً بكثير من الماء، وتحت الجفون أيضاً، لمدة 15 دقيقة على الأقل.
ملامسة الجلد	اغسل بمقدار وافر من الماء والصابون.
الاستنشاق	إن كانت هناك صعوبة في التنفس، انقل الضحية إلى الهواء الطلق وإبقه في وضعية مريحة للتنفس.

الابتلاع	تمضمض جيداً بالماء.
خطر الشفط	ليس من مسالك التعرض المتوقعة.
ملحوظات للطبيب	عالج بحسب الأعراض.
4.2. أهم الأعراض والآثار، الحادة والمتأخرة أيضاً	اتصال الغبار بالعينين يمكنه أن يؤدي إلى تهيج ميكانيكي. ملامسة الغبار يمكنها أن تسبب تهيجاً ميكانيكياً أو جفاف الجلد.
4.3. تحديد مدى الحاجة إلى أي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة	المعالجة ينبغي أن تكون داعمة وأن تكون للأعراض.

باب 5: تدابير مكافحة الحريق

5.1. وسائط الإطفاء

وسائط الإطفاء المناسبة
رذاذ الماء (الضباب). رغوة. مادة كيميائية جافة. ثاني أكسيد الكربون (CO2).

وسائط الإطفاء غير المناسبة
ليس هناك ما يُعرف.

5.2. مخاطر خاصة تتجم عن المادة أو الخليط
ليس هناك ما يُعرف.

5.3. إرشادات لرجال الإطفاء

معدات وقاية خاصة لرجال الإطفاء
ارتد جهاز التنفس الذاتي وملابس الوقاية من المواد الكيميائية.

تدابير مكافحة الحريق
لا تتنفس الأدخنة في حالة الحريق والانفجار أو أي منهما.

باب 6: تدابير الإطلاق العارض

6.1. الاحتياطات الشخصية ومعدات الوقاية وإجراءات الطوارئ

تأكد من كفاية التهوية. التزم بالوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8. تجنب تكوّن الغبار. ابعد الأفراد غير المرخص لهم.

للأفراد من غير فريق الطوارئ

ابعد الأفراد غير المرخص لهم.

لفريق الطوارئ

ابعد الأفراد غير المرخص لهم. التزم بالوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8.

6.2. الاحتياطات البيئية

تجنب التصريف إلى الممرات المائية والبلوعات.

6.3. مادة الاحتواء والتنظيف وطرقهما

طرق الاحتواء : امنع المزيد من التسرب أو الانسكاب إن كان ذلك مأموناً
طرق التنظيف : اكتس واجرف ثم ضع في حاويات مناسبة للتخلص السليم

باب 8: ضوابط التعرض والحماية الشخصية. انظر باب 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4. مرجع لأبواب أخرى

باب 7: المناولة والتخزين

7.1. احتياطات المناولة الآمنة

قلل تولد الغبار وتراكمه إلى أدنى حد ممكن
وفر تهوية العادم الموضعي
أحرص على المناولة وفقاً للممارسات المثلى في النظافة العامة الصناعية والسلامة

7.2. شروط التخزين المأمون، بما فيها حالات عدم التوافق

يُخزّن بعيداً عن المواد غير المتوافقة
تُحفظ الحاوية مغلقة بإحكام وجافة

7.3. استخدامات نهائية محددة

لا توجد معلومات متاحة.

باب 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض

توفير التهوية الكافية، فضلاً عن الاستنزاف الموضعي في المواقع الحرجة

TLV/TWA 8-hr: 1 mg/m³ (respirable fraction)
TWA: 15 mg/m³ Total Dust
5 mg/m³ Respirable Dust
Not established

هيدرات الألومنيوم

ACGIH

إدارة السلامة والصحة المهنية

Mexico

التدابير الهندسية

لا تناوله إلا بعد قراءة جميع احتياطات الأمان وفهمها
تأكد من كفاية التهوية، خاصة في المناطق المحصورة
وفر مستوى جيد من التهوية المحكومة (تغيير الهواء من 10 إلى 15 مرة في الساعة)
استخدم نهوية العوادم لإبقاء التركيزات العالقة بالهواء دون حدود التعرض
ارتدِ التجهيزات التنفسية المناسبة، في حالة عدم كفاية التهوية

التجهيزات الواقية الشخصية

حماية العينين/الوجه

ارتدِ نظارة السلامة ذات الواقي الجانبي (أو نظارة الوقاية)

حماية الجسم والجلد

ارتدِ ملابس واقية مناسبة

حماية الأيدي

قفازات منيعة

حماية الجهاز التنفسي

يجب أن يستخدم العمال أجهزة التنفس المُجازة الملائمة عندما يواجهون تركيزات تتجاوز حد التعرض

التدابير الصحية

أحرص على المناولة وفقاً للممارسات المثلى في النظافة العامة الصناعية والسلامة
أحرص على المناولة وفقاً للممارسات المثلى في النظافة العامة الصناعية والسلامة

ضوابط التعرض البيئي

تخلص منه وفقاً للوائح المحلية

باب 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

9.1. معلومات عن الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية
المظهر :

حاشية الصفحة العلوية

صحيفة بيانات السلامة
Martinal® ONS

HUBER

رقم المراجعة 1.3.1 :
Page 5 of 9

تاريخ الإصدار: 2021/08/19
تاريخ الطبع: 2021/08/19

صلب مسحوق
أبيض
عديمة الرائحة
لا توجد معلومات متاحة
10% (9 +/- المياه)
~ 300 °C / 572 °F (101.3 hPa)
> 2900 °C / 5252 °F (101.3 hPa)
لا يسري. المنتج/المادة غير عضوية. صل. ب.
لا يسري.
غير اللهب
لا يسري
لا يسري
2.42 g/cm³ (20 °C) +/-
غير ذوب
لا توجد معلومات متاحة
لا يسري المنتج/المادة غير عضوية
200 °C (392 °F)
لا يسري صل ب
لا يوجد
لا يوجد
لا تتوفر أية بيانات

الحالة الفيزيائية
اللون
الرائحة
ميدى الرائحة
الأس الهيدروجيني :
نقطة الانصهار / نقطة التجمد
مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية
نقطة الوميض :
معدل التبخر
التهوية (صلب، غاز)
حد التهوية الأعلى :
حد التهوية الأدنى
ضغط البخار
كثافة البخار
الكثافة النسبية
الذوبانية في الماء
قابلية الذوبان في المذيبات الأخرى
معامل التجزئة
درجة حرارة التحلل
لزوجة ديناميكية
الخواص الانفجارية
الخواص المؤكسدة
9.2. معلومات أخرى

باب 10: الثبات والتفاعلية

- | | |
|---|----------------------------------|
| لا تتوفر أية بيانات | 10.1. التفاعلية |
| ثابت في الظروف العادية | 10.2. الثبات الكيميائي |
| لا يوجد في حالات المعالجة العادية | 10.3. إمكانية حدوث تفاعلات خطيرة |
| درجة حرارة التحلل Al_2O_3 : 0.3% / < المياه | 10.4. أحوال يتعين تجنبها |
| ليس هناك ما يُعرف | 10.5. مواد غير متوافقة |
| ليس هناك ما يُعرف | 10.6. نواتج التحلل الخطيرة |

باب 11: معلومات عن السمية

ننصح المستخدمين بمراعاة حدود التعرض المهني الوطنية أو ما يعادلها من القيم الأخرى.

معلومات عامة

معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

لا تستنشق الغبار

الاستنشاق

حاشية الصفحة العلوية

صحيفة بيانات السلامة
Martinal® ONS

HUBER

رقم المراجعة 1.3.1 :
Page 6 of 9

تاريخ الإصدار: 2021/08/19
تاريخ الطبع: 2021/08/19

الجلد	تجنب الاتصال المتكرر أو المطوّل بالجلد ملامسة الغبار يمكنها أن تسبب تهيجاً ميكانيكياً أو جفاف الجلد
العيون	تجنب الاتصال بالعينين اتصال الغبار بالعينين يمكنه أن يؤدي إلى تهيج ميكانيكي
الابتلاع	الابتلاع ليس من مسالك التعرض المرجحة
خطر الشفط	ليس من مسالك التعرض المتوقعة.

11.1. معلومات عن الآثار السمية

هيدرات الألومينيوم
الجرعة القاتلة النصفية (LD50) الفموية > 2000 mg/kg جرد
التركيز القاتل النصفى (LC50) للاستنشاق جرد (Al₂O₃ > 2.3 mg/l) الأيروسول أقصى تركيز يمكن بلوغه
الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (IARC) غير المدرجة

السمية الإيجابية
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.
السرطنة
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

باب 12: المعلومات البيئية

12.1. السمية البيئية

ذوبانية منخفضة جداً. لا يعتبر ضاراً بالحياة المائية.

هيدرات الألومينيوم
تصنيف الماء الألماني (اللائحة الإدارية للمواد الخطرة على المياه (AwSV))
5220 WGK: nwg

12.2. الاستدامة وقابلية التدرّك طرق تحديد قابلية التدرّك البيولوجي لا تسري على المواد غير العضوية.

12.3. إمكانية التراكم البيولوجي غير مرجح أن يتراكم بيولوجياً.

معامل التركيز الحيوي (BCF) لا تتوفر أية بيانات.

12.4. التحرك في التربة لا توجد معلومات متاحة.

12.5. نتائج تقييم الـ PBT (المادة المُستدامة والمتراكمة بيولوجياً والسامة) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)
هذه المادة لا تفي بمعايير التصنيف كمادة مُستدامة ومتراكمة بيولوجياً وسامة (PBT) أو كمادة شديدة الاستدامة وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB).

12.6. الآثار الضائرة الأخرى لا توجد معلومات متاحة

باب 13: اعتبارات التخلص السليم

13.1 طرق معالجة النفايات

يجب أن يكون التخلص وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها على المستوى الإقليمي والوطني والمحلي.
ينبغي أن تؤخذ الحاويات الفارغة إلى موقع مُناولة نفايات مُعتمد لإعادة التدوير أو التخلص السليم. لا يُعاد استخدام الحاوية.

طرق التخلص

التغليف المُلوّث

أكواد النفايات

يجب على المستخدم تحديد أكواد النفايات وفقاً للغرض من استخدام المنتج ج

كتالوج النفايات الأوروبية (EWC) رقم 060299.
5220 WGK: nwg

هيدرات الألومنيوم
فهرس النفايات الأوروبي
تصنيف الماء الألماني (اللائحة الإدارية
للمواد الخطرة على المياه (AWSV))

باب 14: معلومات النقل

وسيلة النقل (بري، مائي، جوي، سكك حديدية)

غير منظم
غير منظم
غير منظم
غير منظم
غير منظم

TDG -Canada
DOT
رابطة النقل الجوي الدولي (IATA)
IMDG/IMO
ICAO

14.1. رقم الأمم المتحدة لا يوجد

14.2. اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة لا يوجد

14.3. رتبة مخاطر النقل لا يوجد

14.4. مجموعة التعبئة لا يوجد

14.5. المخاطر البيئية ل

14.6. احتياطات خاصة للمستخدم لا يسري

14.7. النقل سائناً وفقاً للمرفق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) 78/73 والكواد الدولي لبناء سفن نقل الكيماويات السائنية (IBC Code) لا يسري

حاشية الصفحة العلوية

صحيفة بيانات السلامة
Martinal® ONS

HUBER

رقم المراجعة 1.3.1 :
Page 8 of 9

تاريخ الإصدار: 2021/08/19
تاريخ الطبع: 2021/08/19

باب 15: المعلومات التنظيمية

15.1. تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

قوائم الجرد العالمية

مادة

مادة نقية/خليط نقي

الاسم الكيميائي	رقم دارة المستخلصات الكيميائية (CAS)	رقم المفوضية الأوروبية	أستراليا (قائمة جرد المواد الكيميائية الأسترالية (AIIC))	كندا (قائمة جرد المواد الداخلية)	الصين (قائمة جرد المواد الكيميائية الموجودة في الصين (IECSC))	اليابان	كوريا الجنوبية (قائمة المواد الكيميائية الكورية الحالية (KECL))	المكسيك	Thailand (TECI)	نيوزيلندا	الفلبين (قائمة جرد الكيماويات والمواد الكيميائية الفلبينية (PICCS))	تايبان	قانون مراقبة المواد السامة (TSCA): الولايات المتحدة
هيدرات الألومنيوم	21645-51-2	244-492-7	Y	Y	Y	(1)-17 (ENCS); ISHL	KE-00980	Y	55-1-0259 4	Y	Y	Y	A

الدليل: Y / X / N / - : A: Active ; Q: مُعفى / غير المُدرجة

REACH No.

هيدرات الألومنيوم

رقم تسجيل ريتش
01-2119529246-39
05-0000193352-73-0000 Turkish KKDIK pre-registration

ألمانيا

ذوبانية منخفضة جداً لا يعتبر ضاراً بالحياة المائية

هيدرات الألومنيوم

تصنيف الماء الألماني (اللائحة الإدارية للمواد
5220 WGK: nwg الخطر على المياه (AwSV))

15.2. تقييم السلامة الكيميائية

تم إجراء تقييم السلامة الكيميائية لهذه المادة

باب 16: معلومات أخرى

Huber Engineered Materials Global Regulatory Affairs
email: regulatory.affairs@huber.com.

من إعداد

هذا المنتج غير مصنّف على أنه خطر وفقاً لتوجيهات نظام الأمم المتحدة المنسق عالمياً (GHS) والوسم غير مطلوب

النظام العالمي المنسق (GHS) التصنيف ف

لا يوجد

رموز/رسوم توضيحية

لا يوجد

كلمة التنبيه

لا يوجد

بيانات الخطر

حاشية الصفحة العلوي ة

صحيفة بيانات السلامة
Martinal® ONS

HUBER

رقم المراجعة 1.3.1 :
Page 9 of 9

تاريخ الإصدار: 2021/08/19
تاريخ الطبع: 2021/08/19

تعريف الأخطار
خطر فيزيائي
الأخطار الصحية
خطر بيئي

غير مُصنفة

غير مُصنفة

غير مُصنفة

الاختصارات والترسيمات

الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (IARC)
رابطة النقل الجوي الدولي (IATA)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)
قاعدة بيانات المعلومات الكيميائية الموحدة الدولية (IUCLID)
وضع نظام معلومات المواد الخطرة في مكان العمل (WHMIS) وتصنيفه
وزارة النقل الأمريكية (DOT)
إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) بوزارة العمل الأمريكية
- TWA المتوسط المرجح زمنياً (Time-Weighted Average)
لائحة (EC 1272/2008) لتصنيف المواد والمخاليط ووسمها وتعبئتها
- PPE تجهيزات الحماية الشخصية
- NIOSH المعهد الوطني الأمريكي للسلامة والصحة المهنية
نقل البضائع الخطرة (TDG) كندا
قانون الاستجابة والتعويضات والمسؤولية البيئية الشاملة (CERCLA)
الكمية الموجبة للإبلاغ عنها (RQ) (RQ/% في الخليط)
- STEL حد التعرض قصير المدى (Short Term Exposure Limit)
- TLV® القيمة الحدية الدنيا (Threshold Limit Value)
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL)
SVHC: مواد مثيرة للقلق الشديد جداً بالنسبة للتصريح:
الأكسجين البيوكيميائي المطلوب (BOD)
الأكسجين الكيميائي المطلوب (COD)
منظمة الطيران المدني الدولي (جوي)
(IMDG) البحرية الدولية للبضائع الخطرة
ADR (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID (Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
جهاز التنفس المتكامل إيجابي الضغط (SCBA)
النظام المنسق عالمياً (GHS)
SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986)
قانون مراقبة المواد السامة (TSCA)

إخلاء المسؤولية مبلغ علمنا واعتقادنا أن ما جاء من معلومات في ثنايا صحيفة بيانات السلامة هذه صحيح في تاريخ نشرها. وما وردت هذه المعلومات إلا بغرض إرشادي من أجل المناولة والاستخدام والمعالجة والتخزين والنقل والتخلص والإطلاق المأمون ولا تؤخذ تلك المعلومات على أنها ضمانات للجودة أو مواصفاتها. وهذه المعلومات لا تخص إلا المادة المعنية فحسب ولا يجوز أن تسري على أي مادة تستخدم مع غيرها من مواد أو في أي عمليات أخرى، ما لم يُذكر خلاف ذلك صراحة في ثنايا النص.

ختم صحيفة بيانات السلامة